Swagelok 走行者 地

将83系列球阀安装到 130/150 系列气动执行器

工具清单: 六角扳手: 9/64 in., 3/16 in., 3/32 in. 扭矩扳手, 可达到100 in.·lbs (11.3 N·m)

开口或月牙扳手: 1 1/8 in.

⚠ 警告

在维护任何已安装阀门之前, 您必须

- 释放系统压力
- 开关阀门
- 吹扫阀门

⚠ 警告

残余材料可能会被留在阀门和系统内。

△ 注意

执行组件必须正确对齐和支撑。执行组件的不正确对齐或不适当的支撑可能导致发生泄漏或过早的阀故障。

双重安装组件:去除墙面安装支架并将滚压销钉压入执行器轴.每个组装请重复下面操作。

1. 将阀门置干下面位置:

2通, 常开和双作用组件: 开

2通,常闭组件:关闭

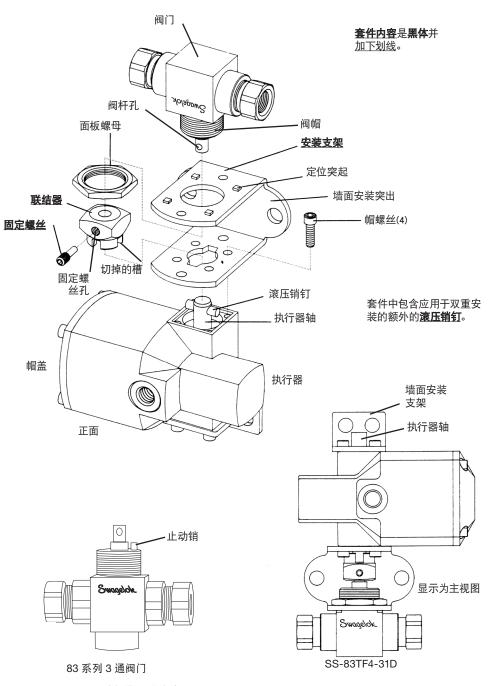
3通: 将开孔与止动销相反。

- 2. 去除固定螺丝(未显示) 去除手柄 (未显示) 和面板螺母。
- 3. 从**执行器**上去除四个**帽螺丝**。将**安装支架**置于**滚压销钉**之上并将**墙面安装突出**朝向执行器**后部**。
- 4. 加上**安装支架**, 用4个**帽螺丝**固定。将帽螺丝拧紧到: 131/151系列, 20 in.·lbs (2.3 N·m, 23 cm·kg); 133/153系列, 80 in.·lbs (9.0 N·m, 92 cm·kg)。
- 5. 将联结器置于滚压销钉上。

常开: 将联结器**固定螺丝孔**朝向执行器**前部**。

常闭: 将联结器**固定螺丝孔**朝向执行器**帽盖**。

- 6. 将面板螺母放在联结器上。
- 7. 将接头**固定螺钉**与阀**杆孔**对齐。将**阀门**穿过**安装支架、面板螺母和接头。**将**阀帽**置于**定位凸头**之间中间位置,阀门带标记的一面朝向执行机构正面。
- 8. 将面板螺母拧到阀门阀帽上。紧到100 in.·lbs (11.3 N·m, 115 cm·kg)
- 9. 将**固定螺丝**装入联结器固定螺丝孔并紧到15 in.·lb (1.7 N·m, 17 cm·kg))。
- 10. 测试功能和运行是否正常。



www.swagelok.com 上提供了翻译版本。

Swagelok 克洛郡世

将83系列球阀安装到 140 系列电动执行器

工具清单: 六角扳手: 9/64 in., 3/32 in.

扭矩扳手, 可达到100 in.·lbs (11.3 N·m)

开口或月牙扳手: 1 1/8 in.

⚠ 警告

在维护任何已安装阀门之前, 您必须

- 释放系统压力
- 开关阀门
- 吹扫阀门

⚠ 警告

残余材料可能会被留在阀门和系统内。

△ 小心

执行组件必须正确对齐和支撑。执行组件的不正确对齐或不适当的支撑可能导致发生泄漏或过早的阀故障。

▲ 小心

不要在排放球阀上使用这些执行机构。这些执行机构的传动轴会在一个方向上旋转。

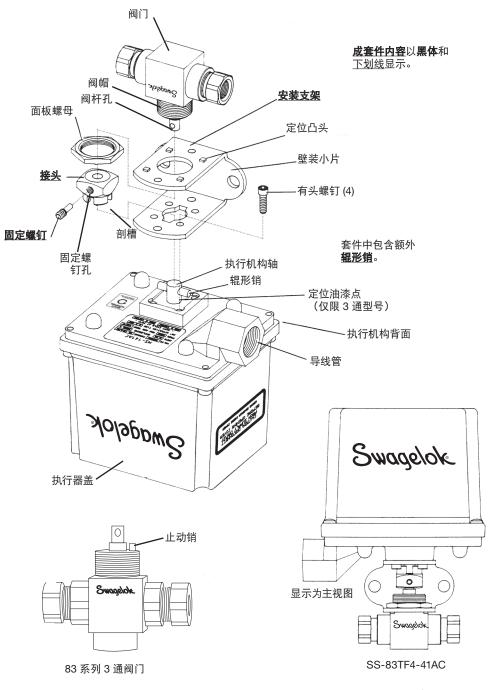
▲ 不带 CE 标志。

1. 将阀门置于以下位置:

2通: 开

3通: 将开孔与止动销相反。

- 2. 去除固定螺丝(未显示)。去除手柄(未显示)和面板螺母。
- 3. 只适用于3通阀, **执行器轴**上的**定位涂料点**应位于执行器的**线管**侧。
- 4. 从**执行器**上去除四个**帽螺丝**。将**安装支架**置于**滚压销钉**之上并将**墙面安装突出**朝向执行器后部。
- 5. 加上**安装支架**, 用4个**帽螺丝**固定。将帽螺丝紧到50 in.·lbs (5.6 N·m, 58 cm·kg)。
- 6. 将联结器放在滚压销钉上,使联结器固定螺丝孔朝向执行器的前部。
- 7. 将面板螺母放在联结器上。
- 8. 对准联结器的**固定螺丝孔**和阀门的**阀杆孔**。将**阀门**插入**安装支架**,**面板螺母和联结器**。将阀门**阀帽**对中在**定位突起**之间,使阀门记号侧朝向执行器的前部。
- 9. 将**面板螺母**拧到阀门阀帽上。紧到100 in.·lbs (11.3 N·m, 115 cm·kg)。
- 10. 将**固定螺丝**装入联结器**固定螺丝孔**并紧到15 in.·lb (1.7 N·m, 17 cm·kg)。
- 11. 测试功能和运行是否正常。



Swagelok - TM Swagelok Company
© 1998-2025 世伟洛克公司 Swagelok Company

2025 年 9 月, RevF MS-INS-83-ACT CN